SAMSUNG

SGH-B300

Manual del usuario

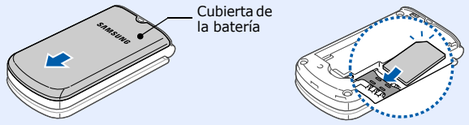
- Es posible que algunas de las descripciones incluidas en este manual no se apliquen a su teléfono, según el proveedor de servicios, el país o el software instalado.
- Las ilustraciones del teléfono y los accesorios pueden variar según el país.

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

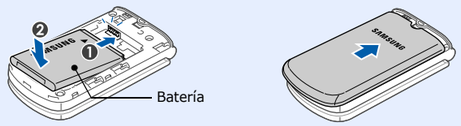
Printed in Korea
Code No.:GH68-18394A
Spanish. 03/2008. Rev. 1.0

Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

1. Extraiga la cubierta de la batería e inserte la tarjeta SIM.

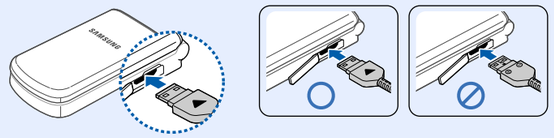


2. Instale la batería y vuelva a colocar la cubierta.



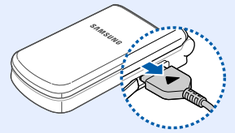
Carga de la batería

1. Conecte el adaptador de viaje suministrado.



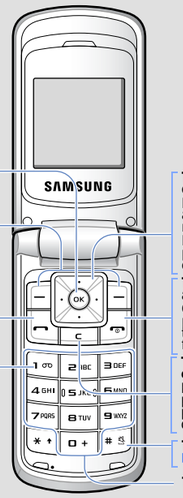
Con el triángulo hacia arriba

2. Cuando la carga esté completa, desconecte el adaptador.



Nota: No quite la batería del teléfono sin desconectar previamente el adaptador. De lo contrario, podría dañarse el teléfono.

Diseño del teléfono y funciones de las teclas



Tecla de acceso web/ confirmación
En el modo inactivo, sirve para acceder al navegador web.
En el modo de menús, sirve para seleccionar la opción de menú resaltada o para confirmar la información introducida.

Teclas de función
Permiten realizar las funciones indicadas por el texto situado arriba de la tecla.

Tecla de marcación
Permite realizar y responder llamadas.
En el modo inactivo, recupera las llamadas más recientes.

Tecla del servidor del buzón de voz
Cuando se mantiene pulsada en el modo inactivo, sirve para acceder al buzón de voz.

Teclas de desplazamiento de 4 direcciones
En el modo inactivo, permite acceder directamente a los menús favoritos.
En el modo de menús, permiten desplazarse por las opciones de menú.

Tecla de encendido/ apagado y fin de llamadas
Cuando se la mantiene pulsada, enciende o apaga el teléfono. También permite finalizar una llamada.

Tecla de cancelación/ eliminación
Borra los caracteres de la pantalla. Vuelve a la pantalla del nivel anterior del menú.

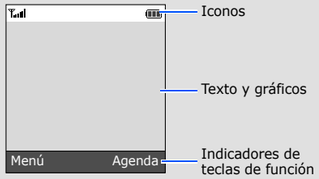
Tecla de modo silencioso
▸ *Modo silencioso*

Teclas alfanuméricas

Modo silencioso Mantenga pulsada # en el modo inactivo para desactivar todos los sonidos del teléfono. Para salir, mantenga pulsada la tecla nuevamente.

Pantalla

Cuando no está realizando o atendiendo una llamada, o usando un menú, el teléfono está en el modo inactivo. Para marcar un número de teléfono, debe estar en el modo inactivo.



El teléfono muestra los siguientes indicadores de estado en la parte superior de la pantalla:

Icono	Descripción
	Intensidad de la señal
	Llamada en curso
	Red GPRS
	Red en extranjero
	Timbre de llamada ajustado en vibración
	Modo silencioso
	Modo silencio, durante una llamada
	Función de desvío de llamadas activada
	Nuevo mensaje de texto
	Nuevo mensaje multimedia
	Nuevo mensaje de voz
	Alarma programada
	Nivel de carga de la batería

Encendido y apagado del teléfono

1. Mantenga pulsada durante más de un segundo para encender el teléfono.
2. Si aparece el mensaje de fecha y hora, pulse **Sí** y defina la fecha y la hora según las instrucciones de la pantalla.
3. Mantenga pulsada durante más de dos segundos para apagar el teléfono.

Cambio del idioma de la pantalla

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Seleccione **Configuración de teléfono** → **Idioma**.
3. Seleccione un idioma.

Realización de una llamada

1. En el modo inactivo, introduzca el código de área y el número de teléfono, y pulse .
2. Pulse para finalizar la llamada.

Respuesta a una llamada

1. Cuando el teléfono suene, pulse **Aceptar** o para responder la llamada.
   Pulse **Rechazar** o para rechazar la llamada.
2. Pulse para finalizar la llamada.

Ajuste del volumen

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Seleccione **Configuración de sonido** → **Volumen timbre**.
3. Pulse **Arriba** o **Abajo** para ajustar el nivel del volumen.
4. Pulse **OK**.

Durante una llamada, pulse **Arriba** o **Abajo** para ajustar el volumen del auricular.

Cambio del tono de las llamadas

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Seleccione **Configuración de sonido** → **Tono de llamada**.
3. Seleccione un tono de llamada.

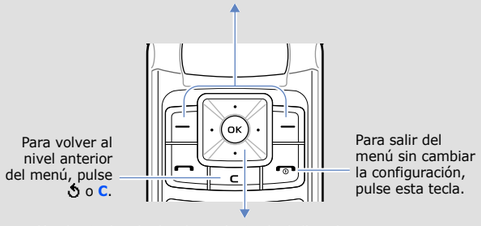
Rellamada a números recientes

1. En el modo inactivo, pulse .
2. Pulse **Arriba** o **Abajo** para desplazarse hasta el número que desee.
3. Pulse para marcar el número.

Uso de los menús

En el modo inactivo, pulse **Menú** para acceder al menú principal.

Los indicadores de las esquinas inferiores de la pantalla muestran las funciones de las teclas de función actuales. Pulse la tecla de función izquierda ([—]) o derecha ([—]) para realizar la función indicada.



Use las teclas de desplazamiento de 4 direcciones como accesos directos para acceder a los menús favoritos.

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Seleccione **Configuración de teléfono** → **Acceso directo**.
3. Seleccione una tecla.
4. Seleccione el menú que se asignará a la tecla.

Para seleccionar o modificar un menú o una función:

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Pulse las teclas de desplazamiento para llegar al menú deseado y, a continuación, pulse **Seleccionar** o OK.
3. Si el menú contiene menús secundarios, utilice las teclas de desplazamiento para ubicar el menú que desea. Pulse **Seleccionar** o OK para acceder al menú secundario.

   Si el menú seleccionado contiene menús secundarios adicionales, repita este paso.
4. Pulse las teclas de desplazamiento para buscar la configuración deseada.
5. Pulse **Seleccionar** o OK para confirmar la configuración seleccionada.

Números de acceso directo

Puede acceder rápidamente al menú deseado con los números de acceso directo. El número de acceso directo aparece delante del nombre del menú en el modo de menús.

Mapa de los menús

1. Aplicaciones SIM*

2. Registros de llamada
2.1 Llamadas perdidas
2.2 Llamadas recibidas
2.3 Llamadas realizadas
2.4 Eliminar todo
2.5 Duración llamadas
2.6 Coste de llamada*

3. Servicios de red
3.1 Desvío de llamadas
3.2 Restricción de llamadas
3.3 Llamada en espera
3.4 Selección de red
3.5 Identidad de llamante
3.6 Grupo de usuarios cerrado

4. Configuración de sonido
4.1 Tono de llamada
4.2 Volumen timbre
4.3 Tipo de alerta
4.4 Tono del teclado
4.5 Volumen del teclado
4.6 Tono de mensaje
4.7 Alerta durante llamada
4.8 Tono de la tapa
4.9 Activar/Desactivar
4.0 Tonos extra

5. Mensajes
5.1 Mensajes de texto
5.2 Mensajes multimedia
5.3 Mensajes de información
5.4 Mensajes del navegador

6. Ocio
6.1 Navegador WAP
6.2 Radio FM
6.3 Juegos
6.4 Sonidos
6.5 Imágenes
6.6 Eliminar todo
6.7 Estado de memoria

7. Organizador
7.1 Alarma
7.2 Calendario
7.3 Fecha y hora
7.4 Calculadora
7.5 Lista de tareas
7.6 Grabación de voz
7.7 Cambio moneda

8. Agenda
8.1 Buscar
8.2 Nueva entrada
8.3 Búsqueda de grupos
8.4 Editar grupo
8.5 Marcación rápida
8.6 Eliminar todo
8.7 Estado de memoria
8.8 SDN*

9. Configuración de teléfono
9.1 Pantalla
9.2 Mensaje de bienvenida
9.3 Número propio
9.4 Idioma
9.5 Seguridad
9.6 Configuración adicional
9.7 Acceso directo
9.8 Configuración de conexión
9.9 Restablecer configuración

* Sólo se muestra si lo admite la tarjeta SIM.

Introducción de texto

Cambio del modo de introducción de texto

En un campo de introducción de texto, pulse la tecla de función derecha hasta que aparezca el indicador de modo de introducción deseado.

Modo T9

1. Pulse las teclas de **2** a **9** para comenzar a escribir una palabra. Pulse las teclas una vez para escribir cada letra.

   La palabra que está escribiendo aparecerá en la pantalla. Irá cambiando con cada tecla pulsada. Escriba toda la palabra antes de modificar o eliminar cualquier pulsación de tecla.

   Ejemplo: Para escribir "Hola" en el modo T9, pulse las teclas **4**, **6**, **5** y **2**.
2. Pulse # para insertar un espacio y escribir la próxima palabra.

Modo ABC

Pulse las teclas que indican la letra deseada: una vez para la primera letra, dos veces para la segunda letra, y así sucesivamente.

Por ejemplo, pulse **2** tres veces para escribir "C" y **5** dos veces para escribir "K".

Modo numérico

Pulse las teclas correspondientes a los dígitos deseados.

Modo de símbolo

Pulse las teclas numéricas correspondientes al símbolo deseado y pulse **OK**. Puede pulsar **Arriba** o **Abajo** para ver más símbolos.

Consejos para introducir texto

- Para mover el cursor, pulse las teclas de desplazamiento.
- Para borrar los caracteres de a uno, pulse **C**. Para borrar la pantalla, mantenga pulsada **C**.
- Para insertar un espacio entre los caracteres, pulse #.
- Para cambiar las mayúsculas o minúsculas en el modo T9 o ABC, pulse *.
- Para introducir signos de puntuación en el modo T9 o ABC, pulse **1**.

Envío de mensajes de texto

1. En el modo inactivo, pulse **Menú**.
2. Seleccione **Mensajes** → **Mensajes de texto** → **Crear**.
3. Escriba el texto del mensaje.
4. Pulse **Opcion.** y añada elementos mediante las siguientes opciones:
   - **Agregar objetos**: permite añadir sonidos, imágenes o imágenes animadas.
   - **Agregar plantillas**: permite añadir plantillas de texto.
   - **Agregar emoticono**: permite añadir emoticonos.
   - **Agregar contactos**: permite añadir contactos de la agenda.
   - **Agregar favorito**: permite añadir elementos favoritos.
5. Pulse **Opcion.** y seleccione **Sólo enviar** o **Guardar y enviar**.
6. Si selecciona **Guardar y enviar**, elija una ubicación de memoria.
7. Introduzca los números de destino.
8. Pulse **Opcion.** y seleccione **Enviar mensaje** para enviar el mensaje.

Referencia rápida de funciones

Esta sección brinda explicaciones breves de las funciones del teléfono.

Menú	Descripción
Menú > Aplicaciones SIM	Permite usar una variedad de servicios adicionales ofrecidos por el proveedor de servicios.
Menú > Mensajes > Mensajes de texto o Mensajes multimedia > Eliminar todo	Permite eliminar mensajes de cada tipo de buzón o eliminar todos los mensajes a la vez.
Menú > Mensajes > Mensajes de texto o Mensajes multimedia > Estado de memoria	Permite controlar la información de memoria para los mensajes.
Menú > Mensajes > Mensajes de texto > Buzón de voz	Permite acceder al servidor del buzón de voz y escuchar los mensajes de la red.
Menú > Mensajes > Mensajes de texto > Difusión	Permite cambiar la configuración del servicio y acceder a mensajes de difusión.
Menú > Mensajes > Mensajes multimedia > Perfil de mensaje multimedia	Permite seleccionar o configurar el perfil de conexión que se usará para los mensajes multimedia.
Menú > Mensajes > Mensajes de información	Permite cambiar la configuración del servicio y acceder a mensajes de información o eliminarlos.
Menú > Mensajes > Mensajes del navegador	Permite acceder o eliminar mensajes que contienen parámetros de red del proveedor de servicios.
Menú > Ocio > Navegador WAP	Permite iniciar y configurar el navegador web.
Menú > Ocio > Radio FM	Permite escuchar música o noticias a través de la radio FM del teléfono. Primero, debe conectar el teléfono a los auriculares, que funcionan como una antena de radio.
Menú > Ocio > Juegos, Sonidos o Imágenes	Permite acceder a juegos, sonidos o imágenes guardados en la memoria del teléfono.
Menú > Ocio > Eliminar todo	Permite eliminar juegos, sonidos o imágenes de cada buzón multimedia o todos los archivos multimedia a la vez.
Menú > Ocio > Estado de memoria	Permite controlar la cantidad de memoria en uso para los juegos, los sonidos y las imágenes.
Menú > Organizador > Alarma	Permite programar una alarma para que suene a una hora específica.
Menú > Organizador > Calendario	Permite controlar su planificación diaria y semanal.
Menú > Organizador > Fecha y hora	Permite ajustar la hora y la fecha actuales de forma manual, y establecer la zona horaria local.
Menú > Organizador > Calculadora	Permite realizar funciones aritméticas básicas.
Menú > Organizador > Lista de tareas	Permite crear una lista de tareas y asignar una fecha límite para cada tarea.
Menú > Organizador > Grabación de voz	Permite grabar notas de voz y escucharlas.
Menú > Organizador > Cambio moneda	Permite realizar conversiones de divisas.
Menú > Registros de llamada > Llamadas perdidas, Llamadas recibidas o Llamadas realizadas	Permite ver las llamadas recientes realizadas, recibidas o perdidas.
Menú > Registros de llamada > Eliminar todo	Permite eliminar los registros de cada tipo de llamadas o todos los registros a la vez.
Menú > Registros de llamada > Duración llamadas	Permite ver la duración de las llamadas recientes realizadas y recibidas. También permite restablecer el contador de tiempo.
Menú > Registros de llamada > Coste de llamada	Permite ver el coste de las llamadas.
Menú > Servicios de red	Permite acceder a los servicios de red ofrecidos por el proveedor de servicios.
Menú > Configuración de sonido > Tono de llamada o Volumen timbre	Permite seleccionar un tono para las llamadas entrantes o un nivel de volumen.
Menú > Configuración de sonido > Tipo de alerta	Permite seleccionar un tipo de alerta para el timbre de llamada.
Menú > Configuración de sonido > Tono del teclado o Volumen del teclado	Permite seleccionar el sonido que emitirá el teléfono cuando pulse una tecla o ajuste el nivel del volumen.
Menú > Configuración de sonido > Tono de mensaje	Permite seleccionar un tono de alerta para los mensajes de texto, los mensajes multimedia y los mensajes de difusión o definir la frecuencia con la que se le informará acerca de mensajes nuevos.
Menú > Configuración de sonido > Alerta durante llamada	Permite configurar el teléfono para que emita un sonido si recibe un mensaje nuevo o si se activa una alarma durante una llamada.
Menú > Configuración de sonido > Tono de la tapa	Permite seleccionar el tono que emitirá el teléfono cuando lo abra o lo cierre.
Menú > Configuración de sonido > Activar/ Desactivar	Permite configurar el teléfono para que emita un sonido cuando lo encienda o lo apague.
Menú > Configuración de sonido > Tonos extra	Permite definir otros tonos para el teléfono.
Menú > Mensajes > Mensajes de texto o Mensajes multimedia > Buzón de entrada, Buzón de salida o Borradores	Permite leer los mensajes recibidos, enviados o guardados.
Menú > Mensajes > Mensajes de texto o Mensajes multimedia > Crear	Permite crear mensajes y enviarlos a otros teléfonos móviles.
Menú > Mensajes > Mensajes de texto o Mensajes multimedia > Plantillas o Plantillas de emoticonos	Permite usar plantillas predeterminadas de los mensajes o los emoticonos más usados.
Menú > Mensajes > Mensajes de texto o Mensajes multimedia > Configuración o Configurar	Permite configurar las opciones para usar los servicios de mensajería.
Agenda > Buscar	Permite buscar contactos en la agenda.
Agenda > Nueva entrada	Permite añadir un contacto nuevo a la agenda.
Agenda > Búsqueda de grupos	Permite buscar contactos de la agenda en grupos de llamada.
Agenda > Editar grupo	Permite seleccionar un tono y una imagen para las llamadas y los mensajes entrantes de los miembros de un grupo. También permite cambiar el nombre del grupo.
Agenda > Marcación rápida	Permite asignar números de marcación rápida (de 2 a 9) para ocho de los números más utilizados.
Agenda > Eliminar todo	Permite eliminar todos los contactos de la agenda almacenados en la memoria del teléfono, en la tarjeta SIM o en ambos.
Agenda > Estado de memoria	Permite consultar la cantidad de contactos de la agenda almacenados en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM.
Agenda > SDN	Permite acceder a la lista de números de servicio asignados por el proveedor de servicios.
Menú > Configuración de teléfono > Pantalla	Permite cambiar la configuración de la pantalla y de la iluminación de fondo.
Menú > Configuración de teléfono > Mensaje de bienvenida	Permite introducir el mensaje de bienvenida que se mostrará cuando se encienda el teléfono.
Menú > Configuración de teléfono > Número propio	Permite consultar sus números de teléfono o asignarles un nombre.
Menú > Configuración de teléfono > Idioma	Permite seleccionar el idioma de la pantalla.
Menú > Configuración de teléfono > Seguridad	Permite proteger el teléfono contra el uso no autorizado.
Menú > Configuración de teléfono > Seguridad > Rastreador móvil	Permite rastrear su teléfono cuando lo pierde o se lo roban. Cuando alguien intente usar su teléfono con otra tarjeta SIM, el teléfono enviará automáticamente el mensaje de seguimiento predeterminado a su familia o amigos. Es posible que esta función no esté disponible si su proveedor de servicios no admite algunas funciones.
Menú > Configuración de teléfono > Configuración adicional	Permite configurar la función de rellamada automática o el método de respuesta.
Menú > Configuración de teléfono > Acceso directo	Permite configurar las teclas de desplazamiento como teclas de acceso directo a menús favoritos.
Menú > Configuración de teléfono > Configuración de conexión	Permite crear y personalizar los perfiles que contengan los ajustes para conectar el teléfono a la red.
Menú > Configuración de teléfono > Restablecer configuración	Permite restablecer la configuración predeterminada del teléfono.

Precauciones de seguridad importantes

Lea estas instrucciones antes de utilizar el teléfono móvil. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal.

Conduzca con precaución en todo momento
No utilice el teléfono móvil mientras conduce. Primero detenga el vehículo.

Desconecte el teléfono cuando cargue combustible
No utilice el teléfono en una gasolinera (estación de servicio) ni cerca de combustibles o productos químicos.

Apague el teléfono en el avión
Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal, sino también peligroso.

Apague el teléfono cuando esté cerca de cualquier equipo médico
Los hospitales e instalaciones de asistencia sanitaria podrían utilizar equipos sensibles a la energía de radiofrecuencia externa. Cumpla con cualquier normativa o regla en vigor.

Interferencias
Todos los teléfonos móviles pueden estar sometidos a interferencias que pueden afectar su funcionamiento.

Normativas especiales
Debe cumplir con cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y debe desconectar siempre el teléfono cuando esté prohibido su uso.

Resistencia al agua
El teléfono no es resistente al agua. Procure mantenerlo seco.

Uso correcto
Utilícelo sólo en la posición normal (junto a la oreja). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté conectado.

Llamadas de emergencia
Introduzca el número de emergencia correspondiente y pulse . No finalice la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Los niños y el teléfono
Mantenga el teléfono y todas sus piezas, incluidos los accesorios, lejos del alcance de los niños.

Accesorios y baterías
Use sólo baterías y accesorios, como auriculares y cables de datos para el ordenador, aprobados por Samsung. El uso de accesorios no autorizados podría dañar el teléfono y ser peligroso.

PRECAUCIÓN Si se cambia la batería por una del tipo incorrecto, podría producirse una explosión. Desháguese de las baterías usadas según se detalla en las instrucciones.

El uso prolongado de los auriculares, y a un volumen elevado, puede causar daños en la audición.

Servicio cualificado
Sólo personal de mantenimiento cualificado puede reparar el teléfono.

Eliminación correcta de este producto
(material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeoscon sistenmas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Información SAR

El teléfono inalámbrico es un radiotransmisor y un radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencia para la población. Estas directrices se basan en estándares de seguridad y han sido desarrolladas por organizaciones científicas independientes sobre la base de evaluaciones periódicas exhaustivas de estudios científicos.

Los estándares incluyen márgenes de seguridad suficientes para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y del estado de salud.

El estándar de exposición de los teléfonos inalámbricos emplea una unidad de medición llamada SAR (Specific Absorption Rate: Tasa de absorción específica). El límite de SAR establecido por el Consejo de la UE es de 2,0 W/kg. El valor máximo de SAR para este modelo de teléfono es de 0,729 W/kg.

SAMSUNG ELECTRONICS SAMSUNG

Declaración de conformidad (R&TTE)

Nosotros, **Samsung Electronics**

declaramos bajo nuestra responsabilidad exclusiva que:

El teléfono móvil GSM : SGH-B300

al cual hace referencia esta declaración, está de acuerdo con los siguientes estándares y con otras normativas.

Seguridad	**EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004**
EMC	**EN 301 489- 01 V1.5.1 (11-2004)** **EN 301 489- 07 V1.2.1 (08-2002)**
SAR	**EN 50360 : 2001** **EN 62209-1 : 2006**
Red	**EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)**

Por la presente, se declara que [se han realizado todas las pruebas de radio básicas y que] el producto anteriormente mencionado cumple con todos los requisitos básicos de la directiva 1999/5/EC.

El procedimiento de evaluación de conformidad mencionado en el Artículo 10, detallado en el Anexo [IV] de la Directiva 1999/5/EC, se ha realizado con la participación de las siguientes entidades notificadas:

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Marca de identificación: 0168

CE 0168

La documentación técnica se conserva en:
Samsung Electronics QA Lab.

y se entregará si se la solicita previamente.
(Representante en la EU)
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2008.02.18 — **Yong-Sang Park / S. Manager**

(Fecha y lugar de emisión) — (nombre y firma de la persona autorizada)

* **Ésta no es la dirección del centro de servicio técnico de Samsung. Si desea conocer la dirección o el número de teléfono del servicio técnico de Samsung, consulte la tarjeta de garantía o póngase en contacto con la tienda en la que compró el teléfono.**